



Инструкция по быстрой установке Панель управления

Diematic Evolution

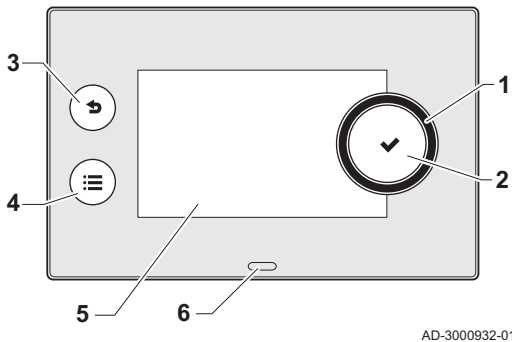
Содержание

1	Описание панели управления	3
1.1	Описание компонентов	3
1.2	Описание главного окна	3
1.2.1	Значение пиктограмм на дисплее	3
2	Руководство по эксплуатации	5
2.1	Экран приветствия	5
2.2	Настройка контура отопления	5
2.3	Настройки горячей санитарно-технической воды	6
2.4	Настройки дисплея	6
2.5	Суточная программа для управления комнатной температурой	7
2.5.1	Составление суточной программы для управления комнатной температурой	7
2.5.2	Определение действия	7
2.5.3	Активация суточной программы	8
3	Инструкции для специалиста	9
3.1	Начальный запуск	9
3.2	Меню режима «Трубочист»	9
3.3	Доступ к уровню Специалиста	9
3.4	Настройка оборудования на уровне специалиста	10

1 Описание панели управления

1.1 Описание компонентов

Рис.1 Компоненты панели управления



- 1 Вращающаяся ручка для выбора плитки, меню или настроек
- 2 Кнопка ✓ для подтверждения выбора
- 3 Кнопка возврата ↶ на предыдущий уровень или в предыдущее меню
- 4 Кнопка меню ≡ для возврата в главное меню
- 5 Дисплей
- 6 Светодиод состояния:

- постоянный зеленый = нормальная работа
- мигающий зеленый = предупреждение
- постоянный красный = отключение
- мигающий красный = блокировка

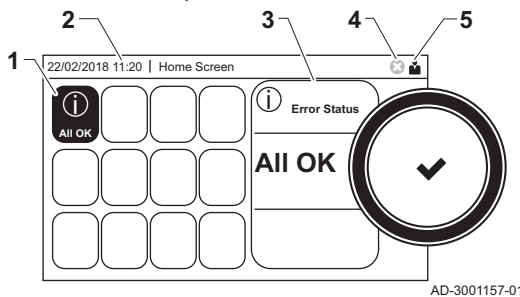
1.2 Описание главного окна

Это окно отображается автоматически после запуска оборудования. Панель управления автоматически переходит в режим готовности (черный экран), если пользователь не прикасался к дисплею в течение 5 минут. Нажать на одну из клавиш панели управления для повторного включения дисплея.

Из любого меню можно перейти в главное окно, нажав на черную клавишу ↶ и удерживая ее нажатой в течение нескольких секунд.

Плитки в главном окне обеспечивают быстрый доступ к соответствующим меню. С помощью вращающейся ручки можно перейти в необходимое меню и нажать на клавишу ✓ для подтверждения выбора.

Рис.2 Пиктограммы в главном окне



- 1 Плитки: выбранная плитка подсвечивается
- 2 Дата и время | Название окна (текущее положение в меню)
- 3 Информация о выбранной плитке
- 4 Индикатор ошибки (виден только при обнаружении ошибки)
- 5 Пиктограмма, показывающая уровень навигации:

- 🧑 : Уровень Трубочиста
- 👤 : Уровень Пользователя
- 🧑‍🔧 : Уровень Специалиста
















Уровень Специалиста защищен кодом доступа. Если этот уровень активен, статус плитки [🧑‍🔧] меняется с **Выкл** на **Вкл**.

1.2.1 Значение пиктограмм на дисплее

Tab.1 Пиктограммы

	Уровень Пользователя		Информация
	Уровень Специалиста		Индикация ошибки
	Уровень Трубочиста		Системные настройки
	Техническое обслуживание		Давление воды
	Суточная программа		ГВС 1
	Временная перезапись суточной программы		ГВС 2
	Режим «Отпуск»		Ускорение ГВС вкл.
	Ручной		Газовый котел
	Режим энергосбережения		Уровень мощности горелки (от 1 до 5 столбиков, каждый столбик отражает 20% мощности)

1 Описание панели управления

	Защита от замерзания		Горелка работает
	Центральное отопление вкл.		Датчик наружной температуры
	Все зоны (группы)		Водонагреватель ГВС
	Гостиная ⁽¹⁾		Солнечный нагреватель
	Кухня ⁽¹⁾		Каскад
	Спальня ⁽¹⁾		Насос
	Кабинет ⁽¹⁾		Трехходовой клапан
	Подвал ⁽¹⁾		
(1) Настраиваемая пиктограмма для отопительной зоны			

2 Руководство по эксплуатации

2.1 Экран приветствия

Tab.2 Меню, доступные для пользователя

Плитка	Подменю	Параметры
	Отпуск	Задать дату начала и окончания отпуска для снижения комнатной температуры и температуры горячей санитарно-технической воды во всех зонах.
	Центральное отопление Вкл./Выкл.	Включение/выключение функции нагрева котла
	Автоподпитка	
	Настройка контура отопления	Настройка параметров по контурам отопления
	Настройка ГВС	Настройка температуры горячей санитарно-технической воды
	Настройка датчика наружной температуры	Настройка регулирования температуры по датчику наружной температуры
Клавиша [≡] > 	Системные настройки	Настройка параметров дисплея

2.2 Настройка контура отопления

Tab.3 Выбрать контур отопления, который необходимо настроить, выбрав плитку , , , , , или

Пиктограмма	Быстрый выбор зоны	Параметры
	Программа	Задать режим работы по программе и выбрать уже созданную суточную программу
	Ручной	Задать ручной режим; комнатная температура относится к фиксированным настройкам
	Кратковр. измен. температуры	Задать временный режим: комнатная температура временно изменена
	Отпуск	Задать дату начала и окончания отпуска для снижения комнатной температуры
	Защ.замораж.	Задать режим защиты от замерзания; минимальная комнатная температура защищает систему от замерзания
	Задать темпер. действий оотпления	Задать комнатную температуру для каждого действия суточной программы. См.: Суточная программа для управления комнатной температурой, Страница 7
	Конфигурация зоны	Доступ к параметрам для настройки контура отопления (см. таблицу ниже)








Tab.4 Расширенное меню для настройки контура отопления Конфигурация зоны

Меню конфигурации зоны	Параметры
Кратковр. измен. температуры	При необходимости временно изменить комнатную температуру
Режим работы зоны	Выбрать режим работы отопления: По программе, Ручной или Защита от замерзания
ЗадКомнТемпЗонРучн	Вручную настроить комнатную температуру на фиксированное значение

Меню конфигурации зоны	Параметры
Программа отопления	Создать суточную программу (допускается до 3 программ). См.: Составление суточной программы для управления комнатной температурой, Страница 7
Задать темпер. действий отопления	Задать комнатную температуру для каждого действия суточной программы
Выбор программы зоны	Выбрать суточную программу (3 варианта)
Режим Отпуск	Задать дату начала и окончания отпуска и сниженную температуру для данной зоны
«Псевдоним» зоны	Создать или изменить имя контура отопления
Пиктограмма зоны	Выбрать пиктограмму контура отопления
ЗадКомнТемпЗоны	Считать требуемую комнатную температуру контура отопления
Комн.темп.зоны	Считать фактическую комнатную температуру контура отопления
Текущ.активн.зоны	Считать текущее действие суточной программы для контура отопления
Кол-во часов работы горелки в реж. ГВС	Считать текущий режим работы контура отопления

2.3 Настройки горячей санитарно-технической воды

Tab.5 Выполнить настройки горячей санитарно-технической воды (DHW), выбрав плитку 

Пиктограмма	Меню быстрого выбора ГВС	Параметры
	Программа	Задать суточную программу для управления температурой ГВС
	Ручной	Задать ручной режим; температура ГВС относится к фиксированным настройкам
	Ускорение нагрева воды	Задать временный режим: временно изменить температуру ГВС
	Отпуск	Задать дату начала и окончания отпуска для снижения температуры горячей санитарно-технической воды
	Защ.замораж.	Включить режим защиты от замерзания для защиты своей системы от замерзания
	КомфортЗадТемпГВС	Задать максимальную температуру ГВС для суточной программы
	Конфигурация зоны	Настроить параметры контура ГВС

Tab.6 Расширенное меню для настройки контура горячей санитарно-технической воды  Конфигурация зоны

Меню конфигурации зоны	Параметры
Ускорение нагрева воды	При необходимости временно изменить температуру ГВС
Программа ГВС	Создать суточную программу (допускается до 3 программ)
Заданные значения для ГВС	Задать температуру ГВС для суточной программы
ВыборНедПрогрГВС	Выбрать суточную программу (3 варианта)
Режим Отпуск	Задать дату начала и окончания отпуска
Авто/ПонижРежимГВС	Считать режим автоматической или сниженной температуры ГВС
Режим ГВС	Выбрать режим работы ГВС: По программе, Ручной или Защита от замерзания
Активность ГВС	Считать текущую операцию ГВС по суточной программе

2.4 Настройки дисплея

Tab.7 Настроить дисплей, нажав на клавишу  и выбрав Системные настройки 

Меню «Системные настройки»	Параметры
Задать дату и время	Установка текущей даты и времени
Выбор страны и языка	Выбор страны и языка
Переход на летнее время	Включение и отключение летнего времени для экономии энергии в летний период

Меню «Системные настройки»	Параметры
Информация о специалисте	Ввод фамилии и номера телефона специалиста
Задать назв. действий отопления	Ввод названий действий суточной программы
Задать яркость экрана	Настройка яркости дисплея
Задать звук щелчка	Включение/выключение звука вращения ручки на дисплее

2.5 Суточная программа для управления комнатной температурой

2.5.1 Составление суточной программы для управления комнатной температурой

Суточная программа позволяет изменять комнатную температуру на каждый час и день. Комнатная температура привязана к действиям суточной программы.

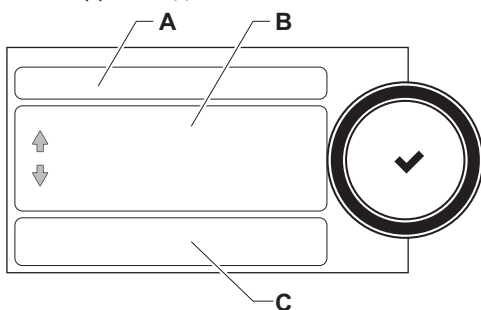


Важная информация

Можно составить до трех суточных программ на каждую зону. Например, можно составить программу для недели с обычными рабочими часами и программу для недели, в течение которой вы проводите большую часть времени дома.

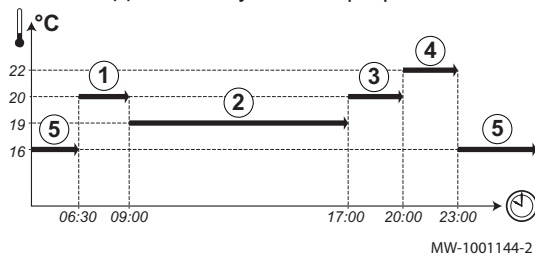
1. Выбрать плитку или зону, которую необходимо изменить.
2. Выбрать **Конфигурация зоны > Программа отопления**.
3. Выбрать суточную программу, которую необходимо изменить: **Программа 1, Программа 2 или Программа 3**.
⇒ Отображаются действия, запланированные на воскресенье. Последнее запланированное действие дня активно до первого действия следующего дня. При первом запуске все дни недели имеют два стандартных действия; **Дом** включение в 6:00 и **Сон** включение в 22:00.
4. Выбрать день недели, который необходимо изменить.
 - A День недели
 - B Обзор запланированных действий
 - C Список действий
5. При необходимости, выполнить следующие действия:
 - 5.1. **Редактировать** время запуска и/или назначение запланированного действия.
 - 5.2. **Добавить** новое действие.
 - 5.3. **Удалить** запланированное действие (выбрать действие **Удалить**).
 - 5.4. **Копировать** запланированные действия дня недели на другие дни.
 - 5.5. **Изменить температуру**, связанную с действием.

Рис.3 День недели



AD-3000935-01

Рис.4 Действия суточной программы



2.5.2 Определение действия


Термин «действие» используют при программировании интервалов в суточной программе. Суточная программа задает комнатную температуру для различных действий в течение дня. Заданная температура привязывается к каждому действию. Последнее действие дня действительно до первого действия следующего дня.

Tab.8 Пример действий

Включение действия	Действие	Заданная температура
6:30	Утром(1)	20 °C
9:00	Вне дома(2)	19 °C
17:00	Дом (3)	20 °C
20:00	Вечером (4)	22°C
23:00	Сон (5)	16 °C

2.5.3 Активация суточной программы

Для использования суточной программы необходимо активировать режим **Программа**. Такая активация выполняется отдельно для каждой зоны.

1. Выбрать плитку или зону, которую необходимо изменить.
2. Выбрать  **Программа**.
3. Выбрать суточную программу **Программа 1**, **Программа 2** или **Программа 3**.

3 Инструкции для специалиста

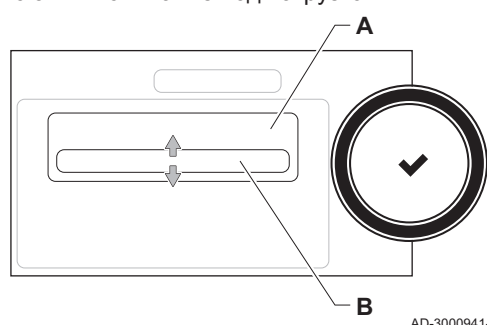
3.1 Начальный запуск

Меню Ввода в эксплуатацию	Сообщение	Настройка
Автоматическое отображение после первой установки и запуска котла	Выбрать страну	Страна установки котла
	Выбрать язык	Выбранный язык
	Переход на летнее время включен	Выкл
	Задать дату и время	Год/месяц/день

3.2 Меню режима «Трубочист»

Выбрать плитку [🔧] для входа в меню режима «Трубочист». Откроется меню **Измен.режима тест.мощн.** :

Рис.5 Испытание под нагрузкой



- A Измен.режима тест.мощн.
- B Режим испытания под нагрузкой

Tab.9 Испытания под нагрузкой в меню режима «Трубочист» 🛠️

Изменение режима испытания под нагрузкой	Параметры
Выкл	Без испытания
Мин. мощность	Испытание под неполной нагрузкой
Макс. мощность отопл.	Испытание под полной нагрузкой в режиме центрального отопления
Макс. мощность ГВС	Испытание под полной нагрузкой в режиме центрального отопления и режиме горячей санитарно-технической воды

Tab.10 Настройка испытания под нагрузкой


Меню испытания под нагрузкой	Параметры
СостРежТрубочист	Выбрать испытание под нагрузкой для запуска испытания.
Темп.подающ.линии	Считать температуру воды в подающей линии центрального отопления
Темп.обрат.линии	Считать температуру воды в обратной линии центрального отопления
Текущ.скор.вентилят.	Считать фактическую скорость вентилятора
Текущий ток пламени	Считать фактический ток пламени
МаксСкорВентРежОтопл	Настроить максимальную скорость вентилятора в режиме центрального отопления
МинСкорВент	Настроить минимальную скорость вентилятора в режиме центрального отопления и режиме горячей санитарно-технической воды
ПускСкорВент	Настроить начальную скорость вентилятора


3.3 Доступ к уровню Специалиста

Некоторые параметры, способные повлиять на работу котла, защищены кодом доступа. Только специалисту разрешено изменять эти параметры.

1. Выбрать плитку [🔧].



2. Ввести код: 0012

⇒ Если уровень Специалиста активен, статус плитки [] меняется с **Выкл** на **Вкл**.






3. Для выхода с уровня Специалиста выбрать плитку [] > **Подтвердить**.

Если панель управления не используется в течение 30 минут, выход с уровня Специалиста осуществляется автоматически.







3.4 Настройка оборудования на уровне специалиста

Настроить оборудование, нажав на клавишу [] и выбрав **Установка** . Выбрать блок управления или плату, которую необходимо настроить:

Tab.11 CU-GH08

Зона или функция	Описание
 Внутренняя горячая санитарно-техническая вода (Внутреннее ГВС)	Горячая санитарно-техническая вода, нагретая котлом
 CIRCA	Контур центрального отопления
 Автозаполнение ЦО	Отрегулировать или запустить модуль автоматического пополнения
 Газовое оборудование	Газовый котел
 Функция Длительный Душа	Включить функцию времени душа

Tab.12 SCB-10

Зона или функция	Описание
 CIRCA	Контур центрального отопления А
 CIRCB	Контур центрального отопления В
 DHW	Внешний контур горячей санитарно-технической воды
 CIRCC	Контур центрального отопления С
Вход 0–10 В	Входной сигнал 0–10 В
Цифровой вход	Цифровой входной сигнал
Аналоговый вход	Аналоговый входной сигнал
 Управл. каскадом В	Управление каскадом из нескольких котлов
 Программа буферн. бака	Включение буферного бака с одним или двумя датчиками
Наружная температура	Датчик наружной температуры
Информ. о режиме	Информация о состоянии электронной платы SCB-10

Tab.13 Конфигурирование зоны или функции CU-GH08 или SCB-10

Параметры, счетчики, сигналы	Описание
Параметры	Задать параметры на уровне специалиста.
Счётчики	Считать показания счетчиков на уровне специалиста
Сигналы	Считать сигналы на уровне специалиста
Расш. параметры	Задать параметры на уровне продвинутого специалиста.
Расш. счетчики	Считать показания счетчиков на уровне продвинутого специалиста
Расш. сигналы	Считать сигналы на уровне продвинутого специалиста

DE DIETRICH

FRANCE

Direction de la Marque
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE

BE

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia s.L.U

ES

C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

www.dedietrich-calefaccion.es

MEIER TOBLER AG

CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 ServiceLine

www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER SA

CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 ServiceLine

www.meiertobler.ch

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881 Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

De Dietrich

SERVICE CONSOMMATEURS

0 825 120 520 Service 0,15 € / min
+ prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ Рус»

RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.

LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE

AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l

IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duedidlima.it

www.duedidlima.it

DE DIETRICH

CN

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz



De Dietrich

